

Az Ariadne csoport tisztelettel meghívja Önt a

LJUSZJA KALIKA: 820 NAP A FÖLD ALATT

című könyv hivatalos bemutatójára.

HELYSZÍN:

Holokauszt Emlékközpont
1094 Budapest, Páva utca 39.

IDŐPONT:

2026. február 26. 16:00 óra

Előd Nóra, a fordító ajánlása a könyvhöz



Mintegy kéthavi ostrom után, 1941. október 16-án foglalta el Odesszát, ezt az egykor virágzó fekete-tengeri kikötővárost a román és a német hadsereg, és több mint kétévi megszállás után vonult ki onnan, füstölgő romokat és több mint 120 ezer halottat hagyva maga után. A lakosság harmadát kitevő zsidóságból alig néhányan éltek túl az odesszai mészárlás néven ismertté vált tömeggyilkosságot. E néhány között akadt egy, akinek elképesztő szerencséivel és az önfeláldozó, félelmet nem ismerő barátok és szomszédok segítségével sikerült nem csak túlélnie, hanem dokumentálnia is a velük történeteket.

Ljuszja Kalikának hívták. 17 évesen talált magában annyi erőt és elszántságot, hogy mindent megtegyen családja megmenekülésének érdekében, és ennek történetét naplójában megörökítse. Bár a napló eredeti kézírata a bűvőhelyükül szolgáló ablaktalan, nyirkos pincében szétmállott, évtizedekkel később emlékezetből újra leírta és sokszorosította. Az egyik példányt a munkácsi Heszed Spira Zsidó jótékonyági alapítvány könyvtárvezetőjére bízta azzal, hogy ne hagyja feledésbe merülni. Tőle került évekkel később egy holokauszt-kutatóhoz, akit sokéves barátság fűzött egy magyarországi tanárnőhöz, aki ugyan nem tudott oroszul, de ismert valakit, e sorok íróját, a könyv majdani fordítóját, aki igen...

Így került ez a kelet-európai Anna Frank-történet az Ariadne csoport látóterébe, és így születhetett meg magyar nyelvű - ismereteink szerint az első könyv alakú - kiadása. A szerző magával ragadó stílusa szinte részesévé teszi az olvasót az eseményeknek: az odesszai zsidóság börtönön, gettón, lágeren keresztül a halálba vezető útjának, majd Ljuszja családja nélkülözéssel és félelemmel teli pinceéletének: halljuk fejünk felett a csizmák dübögését, el tudjuk képzelni a pillanatot, amikor barátaik ujjongva hívják őket: „Gyertek fel! Elmentek!” Mindnyájunk számára, akik a kéziratot megismerhettük, egyértelmű volt, hogy ezt a naplót és a hozzá fűződő levelek szövegét el kell juttatni a hazai olvasókhöz. Ezúton is köszönet illeti az Oriold és Társai kiadót, amely partnerünk volt ebben.

A kötet készpénz ellenében megvásárolható lesz a helyszínen. Ára: 2500 forint

